

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2007

NATIONAAL AKKOORD 2007-2008

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

Artikel 1. - Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

HOOFDSTUK II. - Inkomenszekerheid

Art. 2. - Indexering

Alle minimumuurlonen en de effectief betaalde uurlonen worden jaarlijks op 1 januari aangepast aan de reële index volgens de formule 'sociale index' (= 4-maandelijkse gemiddelde) van december van het voorgaande kalenderjaar vergeleken met de 'sociale index' van december van het kalenderjaar daarvoor.

Art. 3. - Verhoging van de minimumuurlonen en de effectief betaalde uurlonen

Alle minimumuurlonen en de effectief betaalde uurlonen worden als volgt verhoogd:

- Op 1 september 2007 met € 0,08 ;
- Op 1 september 2008 met € 0,07.

Na de afgesproken verhoging voor de jaren 2007-2008, zijn de minimumuurlonen voor een 38-urige werkweek op 1 september 2007 als volgt:

	Op 1/09/07
Categorie 1	9,11 €
Categorie 2	9,43 €
Categorie 3	9,95 €
Categorie 4	10,47 €
Categorie 5	10,98 €

Opmerking

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DES PRODUITS DIVERS

Convention collective du travail du 12 juillet 2007

ACCORD NATIONAL 2007-2008

CHAPITRE I. - Champ d'application

Article 1. - Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-Commission paritaire pour la récupération des produits divers.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. - Garantie de revenu

Art. 2. - Indexation

Tous les salaires horaires minimums et les salaires effectivement payés seront adaptés annuellement le 1^{er} janvier à l'index réel sur base de la formule « index social » (= moyenne sur 4 mois) du mois de décembre de l'année calendrier précédente comparé à l'« index social » du mois de décembre de l'année calendrier antérieure.

Art. 3 - Augmentation des salaires horaires minimums et des salaires effectivement payés

Tous les salaires horaires minimums et les salaires effectivement payés seront augmentés comme suit:

- Au 1^{er} septembre 2007 de € 0,08 ;
- Au 1^{er} septembre 2008 de € 0,07.

Suite à l'augmentation convenue pour les années 2007-2008, les salaires horaires minimums pour une semaine de 38 heures sont fixés au 1^{er} septembre 2007 comme suit:

	Au 1/09/07
Catégorie 1	9,11 €
Catégorie 2	9,43 €
Catégorie 3	9,95 €
Catégorie 4	10,47 €
Catégorie 5	10,98 €

Remarque

NEERLEGGING-DEPOT
20-07-2007

REGISTR.-ENREGISTR.
01-10-2007

PSC 142.04 - Terugwinning van allerlei producten
Nationaal akkoord 2007-2008
Bekrachtigd op 12 juli 2007

NR. 84.907/60/142.04
SCP 142.04 - "Récupération des produits divers"
Accord national 2007-2008
Ratifié le 12 juillet 2007

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake loon- en arbeidsvoorwaarden van 14 maart 2006 zal vanaf 1 januari 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 4. - Eindejaarspremie

Vanaf 1 juli 2007 wordt de uitbetaling van de eindejaarspremie gesolidariseerd binnen het Sociaal Fonds voor de terugwinning van allerlei producten. Hiertoe zal het Sociaal Fonds voor de terugwinning van allerlei producten alle technische en financiële beslissingen nemen die nodig zijn om die uitbetaling te organiseren, waaronder het vastleggen - vanaf 1 oktober 2007 - van een bijdrage op de aan de RSZ aangegeven brutolonen, die door de RSZ voor het Fonds wordt afgehouden.. De hoogte van deze bijdrage dient ten laatste tegen 15 september 2007 te worden vastgelegd.

Concreet betekent dit dat de volgende wijzigingen worden aangebracht aan de bepalingen zoals ze nu vastliggen in de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2005 aangaande de eindejaarspremie:

- Het referentiejaar 2007 telt uitzonderlijk 10 maanden, gaande van 1 december 2006 tot en met 30 september 2007. De eindejaarspremie voor referentiejaar 2007 bedraagt 8,33 % van het brutoloon verdiend tijdens deze periode, en wordt in de loop van de maand december 2007 uitbetaald door de werkgever aan alle werknemers, ongeacht het type contract, die er in het referentiejaar gedurende een periode van minstens 75 kalenderdagen tewerkgesteld waren.
- Het referentiejaar 2008 telt uitzonderlijk 9 maanden, vanaf 1 oktober 2007 tot 30 juni 2008. De eindejaarspremie voor referentiejaar 2008 bedraagt 8,33 % van het brutoloon verdiend tijdens deze periode, en wordt ze in de loop van de maand december 2008 uitbetaald door het Sociaal Fonds voor de Terugwinning van allerlei producten aan alle werknemers, ongeacht het type contract, die in het referentiejaar gedurende een periode van minstens 60 kalenderdagen in de sector tewerkgesteld waren.
- Vanaf referentiejaar 2009, telt het referentiejaar 12 maanden, vanaf 1 juli van het voorgaande jaar tot en met 30 juni van het lopende jaar. Vanaf referentiejaar 2009 bedraagt de eindejaarspremie 8,33 % van het brutoloon verdiend tijdens deze periode, en wordt ze in de loop van de maand december uitbetaald door het Sociaal Fonds voor de Terugwinning van allerlei producten aan alle werknemers,

La convention collective de travail du 14 mars 2006 relative aux conditions de travail et de rémunération sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2007 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 4. - Prime de fin d'année

A partir du 1^{er} juillet 2007, le paiement de la prime de fin d'année est solidarisé au sein du Fonds social des entreprises pour la récupération de produits divers. Pour ce faire, le Fonds social pour la récupération de produits divers prendra toutes les décisions techniques et financières nécessaires à l'organisation de ce paiement, dont la fixation à partir du 1^{er} octobre 2007 d'une cotisation sur les salaires bruts déclarés à l'ONSS prélevée par l'ONSS au profit de ce Fonds. Le montant de cette cotisation doit être fixé au plus tard pour le 15 septembre 2007.

Concrètement, cela implique que les modifications suivantes sont apportées aux dispositions telles que fixées actuellement dans la convention collective de travail du 10 mai 2005 relative à la prime de fin d'année:

- L'année de référence 2007 compte exceptionnellement 10 mois allant du 1er décembre 2006 au 30 septembre 2007 compris. La prime de fin d'année pour l'année de référence 2007 s'élève à 8,33% du salaire brut gagné pendant cette période et est payée dans le courant du mois de décembre 2007 par l'employeur à tous les travailleurs occupés dans une entreprise, quel que soit le type de contrat, durant une période de 75 jours calendriers au minimum pendant l'année de référence.
- L'année de référence 2008 compte exceptionnellement 9 mois allant du 1er octobre 2007 au 30 juin 2008. La prime de fin d'année pour l'année de référence 2008 s'élève à 8,33% du salaire brut gagné pendant cette période et est payée dans le courant du mois de décembre 2008 par le Fonds social pour la récupération des produits divers à tous les travailleurs occupés dans le secteur, quel que soit le type de contrat, durant une période de 60 jours calendriers au minimum pendant l'année de référence.
- A partir de l'année de référence 2009, l'année de référence compte 12 mois allant du 1er juillet de l'année précédente au 30 juin compris de l'année en cours. La prime de fin d'année à partir de l'année de référence 2009 s'élève à 8,33% du salaire brut gagné pendant cette période et est payée dans le courant du mois de décembre par le Fonds social pour la récupération des produits divers à tous les travailleurs occupés dans le sec-

ongeacht het type contract, die in het referentiejaar gedurende een periode van minstens 3 maanden in de sector tewerkgesteld waren.

teur, quel que soit le type de contrat, durant une période de 3 mois au minimum pendant l'année de référence.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake eindejaarspremie van 10 mei 2005 zal vanaf 1 juli 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2006 inzake de rechthebbenden en modaliteiten van toekenning en van uitkering van aanvullende vergoedingen ten laste van het sociaal fonds voor de ondernemingen voor de terugwinning van allerlei producten, alsook de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2005 aangaande de oprichting van een Fonds voor Bestaanszekerheid, zullen vanaf 1 juli 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 5. - Vervoerkosten

§ 1. Wanneer de arbeider zich verplaatst naar het werk met het openbaar vervoer of met gelijk welk ander vervoermiddel bedraagt de tegemoetkoming van de werkgever in de verplaatsingskosten vanaf de 1^e afgelegde kilometer: de werkgeversbijdrage in de kosten van de treinkaart - 2de klasse van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, geregeld overeenkomstig de beschikkingen van het koninklijk besluit van 10 december 1990, houdende vaststelling van het bedrag van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de NMBS ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden (Belgisch Staatsblad van 14 december 1990). Iedere latere aanpassing van deze laatste reglementering wordt toegepast.

§ 2. Arbeiders die zich voor een gedeelte of voor de volledige afstand met de fiets verplaatsen wordt de tussenkomst van de werkgever bepaald op € 0,15 per kilometer die afgelegd wordt per fiets, enkel traject. Deze vergoeding dient beschouwd te worden als een fietsvergoeding. Het deel van het traject dat niet per fiets wordt afgelegd, dient te worden vergoed volgens de bepalingen in §1. van dit artikel.

§ 3. Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau.

Opmerking

Remarque

La convention collective de travail du 10 mai 2005 relative à la prime de fin d'année sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007.

La convention collective de travail du 29 novembre 2006 fixant les bénéficiaires et les modalités d'octroi et de paiement des avantages complémentaires à charge du fonds social des entreprises pour la récupération de produits divers ainsi que la convention collective de travail du 10 mai 2005 relative à l'institution d'un Fonds de sécurité d'existence seront adaptées dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 5. - Frais de transport

§ 1. Quand l'ouvrier se déplace vers son lieu de travail en transport en commun public ou au moyen de tout autre moyen de transport, l'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement à partir du 1^{er} kilomètre parcouru s'élève à: l'intervention patronale dans le prix de la carte-train en seconde classe de la Société nationale des Chemins de fer belges, fixée conformément à l'arrêté royal du 10 décembre 1990 concernant l'intervention de l'employeur dans la perte subie par la SNCB par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés (Moniteur Belge du 14 décembre 1990). Toute modification ultérieure de cette dernière réglementation est appliquée.

§ 2. Pour les ouvriers qui se déplacent pour une partie ou pour la totalité de la distance en vélo, l'intervention patronale est fixée à 0,15€ par kilomètre parcouru en vélo, trajet aller. Cette indemnité doit être considérée comme une indemnité vélo. La partie du trajet qui n'est pas effectuée en vélo doit être indemnisée conformément aux dispositions fixées au §1 du présent article.

§ 3. Les cas existants plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées par une convention collective de travail conclue au sein des ces entreprises.

Remarque

Een collectieve arbeidsovereenkomst inzake vervoerskosten zal vanaf 1 september 2007 voor onbepaalde duur worden opgemaakt.

HOOFDSTUK III. - Werkzekerheid

Art. 6. - Contracten bepaalde duur en bepaald werk

- De anciënniteit van een arbeider die bij eenzelfde werkgever, na afloop van het contract van bepaalde duur of de vervangingsovereenkomst wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur, wordt mee in rekening genomen.
- Indien de arbeider na afloop van opeenvolgende contracten van bepaalde duur of vervangingsovereenkomsten van telkens minstens 6 maanden zonder onderbreking en in dezelfde functie wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur, kan geen nieuwe proefperiode worden overeengekomen.

Opmerking

Een collectieve arbeidsovereenkomst inzake contracten bepaalde duur en bepaald werk zal worden opgemaakt vanaf 1 juli 2007, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK IV. - Vorming en sociaal fonds

Art. 7. - Risicogroepen

- In uitvoering van het interprofessioneel akkoord wordt de bijdrage risicogroepen met ingang van 1 januari 2007 vastgesteld op 0,20 % en dit voor onbepaalde duur.
- De sociale partners zullen gedurende de duurtijd van dit akkoord de huidige aanwending van de bijdrage inzake bevordering van de vorming en tewerkstelling van risicogroepen evalueren en optimaliseren.

Art. 8. - Sociaal Fonds

Naargelang de beschikbare financiële middelen, verbindt het Sociaal Fonds voor de Terugwinning van allerlei producten zich ertoe om gesprekken te voeren over een verbetering van de bestaande tegemoetkoming en/of het invoeren in de sector van een tegemoetkoming in geval van ziekte of volledige werkloosheid.

Daartoe zal de raad van bestuur van het Fonds ten laatste tegen 30 juni 2008 beschikken over een vol-

Une convention collective de travail fixant l'intervention patronale dans les frais de déplacement sera rédigée dans ce sens à partir du 1^{er} septembre 2007 et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE III. - Sécurité d'emploi

Art. 6. - Contrats à durée déterminée et pour un travail déterminé

- L'ancienneté d'un ouvrier qui, à l'issue d'un contrat à durée déterminée ou d'un contrat de remplacement, est engagé dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée, est prise en compte.
- Si, à l'issue de plusieurs contrats à durée déterminée ou de remplacement de chaque fois minimum 6 mois sans interruption et dans la même fonction, l'ouvrier est engagé avec un contrat à durée indéterminée, une nouvelle période d'essai ne peut être convenue.

Remarque

Une convention collective de travail relative aux contrats à durée déterminée et pour un travail déterminé sera rédigée à dater du 1^{er} juillet 2007 et sera valable pour une durée indéterminée.

CHAPITRE IV. - Formation et fonds social

Art. 7. - Groupes à risques

- En exécution de l'accord interprofessionnel, la cotisation groupes à risque est fixée à partir du 1^{er} janvier 2007 à 0,20% et ce pour une durée indéterminée.
- Les partenaires sociaux s'engagent à évaluer et optimiser durant la période de cet accord l'utilisation actuelle de la cotisation en faveur de la promotion de la formation et de l'emploi des groupes à risque.

Art. 8. - Fonds social

En fonction des moyens financiers disponibles, le Fonds social pour la récupération de produits divers s'engage à discuter d'une amélioration des interventions existantes et/ou l'introduction dans le secteur d'une intervention en cas de maladie ou de chômage complet.

Pour ce faire, le conseil d'administration du Fonds disposera d'une évaluation financière complète au plus tard

ledige financiële evaluatie.

Het Sociaal Fonds voor de Terugwinning van allerlei producten is vanaf referentiejaar 2008 eveneens belast met het uitbetalen van de eindejaarspremie aan de begunstigde werknemers uit de sector

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2006 inzake de rechthebbende en modaliteiten van toekenning en van uitkering van aanvullende vergoedingen ten laste van het Sociaal Fonds voor de ondernemingen voor de terugwinning van allerlei producten, alsook de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2005 aangaande de oprichting van een Fonds voor Bestaanszekerheid, zullen vanaf 1 juli 2007 in die zin worden aangepast en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK V. - Arbeidstijd en flexibiliteit

Art. 9. - Anciënniteitsverlof

Vanaf het kalenderjaar waarin de arbeider 20 jaar anciënniteit in de onderneming telt, heeft de arbeider recht op 1 betaalde dag anciënniteitsverlof.

Bij overgang van de onderneming blijft de anciënniteit die de arbeider heeft opgebouwd behouden.

Gunstiger regelingen op ondernemingsvlak blijven onverminderd van toepassing. Wanneer op het vlak van de onderneming de 1^{ste} anciënniteitsdag latervalt dan de sectorale regeling, dient de 1^{ste} anciënniteitsdag te worden geënt op de sectorale regeling, met name vanaf 20 jaar anciënniteit.

Opmerking

Een collectieve arbeidsovereenkomst inzake anciënniteitsverlof zal vanaf 1 januari 2008 voor onbepaalde duur worden opgemaakt.

HOOFDSTUK VI. - Loopbaanplanning

Art. 10. - Tijdskrediet

In uitvoering van het interprofessioneel akkoord, mogen arbeiders van 50 jaar en ouder die gebruik maken van het recht op tijdskrediet of loopbaanvermindering, niet worden meegeteld voor de berekening van de drempel van 5% rechthebbenden.

Opmerking

Een collectieve arbeidsovereenkomst inzake recht op tijdskrediet zal vanaf 1 januari 2008 voor onbepaalde duur worden opgemaakt.

pour le 30 juin 2008.

Le fonds social pour la récupération de produits divers est également chargé du paiement à partir de l'année de référence 2008 de la prime de fin d'année aux travailleurs bénéficiaires du secteur.

Remarque

La convention collective de travail du 29 novembre 2006 fixant les bénéficiaires et les modalités d'octroi et de paiement des avantages complémentaires à charge du fonds social des entreprises pour la récupération de produits divers ainsi que la convention collective de travail du 10 mai 2005 relative à l'institution d'un Fonds de sécurité d'existence seront adaptées dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE V. - Temps de travail et flexibilité

Art. 9. - Congé d'ancienneté

A partir de l'année calendrier au cours de laquelle l'ouvrier atteint 20 ans d'ancienneté dans l'entreprise, il a droit à 1 jour de congé d'ancienneté rémunéré.

Lorsque l'entreprise passe dans d'autres mains, l'ouvrier garde son ancienneté.

Des dispositions plus favorables au niveau des entreprises restent pleinement d'application. Lorsqu'une entreprise accorde le 1^{er} jour d'ancienneté plus tard que ce que prévoit la réglementation sectorielle, elle doit s'aligner sur la réglementation sectorielle, donc à partir de 20 ans d'ancienneté.

Remarque

Une convention collective de travail relative au congé d'ancienneté entrera en application au 1^{er} janvier 2008 et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE VI. - Planification de la carrière

Art. 10. - Crédit-temps

En exécution de l'accord interprofessionnel, les ouvriers de 50 ans et plus qui font appel au droit au crédit-temps ou à une diminution de carrière, ne sont pas comptabilisés dans le calcul des 5% d'ayants droit.

Remarque

Une convention collective de travail relative au droit au crédit-temps sera rédigée à partir du 1^{er} janvier 2008 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 11. - Eindeloopbaan

§ 1. Het brugpensioen in de sector wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2009.

Opmerking

In die zin wordt de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2005 inzake brugpensioen vanaf 58 jaar, verlengd vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2009.

§ 2. De bestaande brugpensioenregeling, die een brugpensioenleeftijd vastlegt op 56 jaar mits 33 jaar beroepsloopbaan en in functie van 20 jaar ploegenarbeid met nachtprestaties, zoals bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 49 van de Nationale Arbeidsraad, wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2005 inzake brugpensioen ploegenarbeid met nachtprestaties wordt verlengd vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008 en zal in die zin worden aangepast.

§ 3. In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 wordt er een recht op brugpensioen geïnstalleerd vanaf 56 jaar mits 40 jaar loopbaan.

Opmerking

In uitvoering hiervan wordt vanaf 1 januari 2008 en collectieve arbeidsovereenkomst gesloten inzake het recht op brugpensioen vanaf 56 jaar.

§ 4. Onder de voorwaarden bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 en volgens de daarin bepaalde modaliteiten behouden de arbeiders die zijn ontslagen met het oog op brugpensioen in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomsten of in het kader van een op ondernemingsniveau gesloten collectieve arbeidsovereenkomst inzake brugpensioen het recht op de aanvullende vergoeding:

- wanneer ze het werk hervatten als loontrekende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen;
- ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdbe-

Art. 11. - Fin de carrière

§ 1. La prépension dans le secteur est prorogée sous les mêmes conditions et dans le respect des possibilités légales du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2009 inclus.

Remarque

La convention collective de travail du 10 mai 2005 relative à la prépension à partir de 58 ans est prorogée à partir du 1^{er} janvier 2007 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus.

§ 2. La disposition prépension existante qui fixe l'âge de la prépension à 56 ans moyennant 33 ans de carrière professionnelle avec 20 ans de travail en équipes avec prestations de nuit, comme prévu par la convention collective de travail n° 49 du Conseil National du Travail, est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 inclus.

Remarque

La convention collective de travail du 10 mai 2005 relative à la prépension travail en équipes avec prestations de nuit est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 inclus.

§ 3. En exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, un droit à la prépension est instauré à partir de 56 ans moyennant 40 ans de carrière.

Remarque

En exécution de ce qui précède, une convention collective de travail instaurant au 1^{er} janvier 2008 un droit à la prépension à partir de 56 ans sera conclue.

§ 4. Sous les conditions et selon les modalités définies dans la convention collective de travail n° 17, les ouvriers licenciés en vue de leur prépension dans le cadre de ces conventions collective de travail ou dans le cadre d'une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise en matière de prépension, gardent le droit à l'indemnité complémentaire :

- lorsqu'ils reprennent le travail en tant que salarié chez un employeur autre que celui qui les a licenciés, et qui n'appartient pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés ;
- au cas où une activité indépendante est prati-

roep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomsten inzake brugpensioenen zullen vanaf 1 januari 2007 in die zin worden aangepast.

quée à titre d'activité principale, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Remarque

Les conventions collectives de travail relatives à la prépension seront adaptées dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2007.

HOOFDSTUK VII. - Sectorale projecten 2007-2008

Art. 12. - Ploegenpremie

Op sectorniveau wordt een werkgroep opgericht die zich dient te buigen over de mogelijke invoering van een sectorale minimumregeling inzake ploegenpremie en dus, onder andere, een inventarisatie zal maken van alle bestaande ondernemingsregelingen inzake ploegenpremies.

Deze werkgroep dient haar werkzaamheden af te ronden ten laatste tegen december 2008.

De conclusies van de werkgroep dienen voorgelegd te worden aan het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten en zullen als basis dienen voor de onderhandelingen met het oog op het afsluiten van een sectoraal akkoord voor de periode 2009-2010.

Art. 13. - Arbeidsorganisatie

Op sectorniveau wordt een werkgroep opgericht die zich dient te buigen over de mogelijkheden die bestaan omtrent en de wenselijkheid van de invoering van een bijkomende schijf van 65 overuren per kalenderjaar in het kader van buitengewone vermeerdering van werk (artikel 25 van de Arbeidswet van 16 maart 1971) of van de werkzaamheden ingevolge een onvoorziene noodzakelijkheid (artikel 26 §1,3° van de Arbeidswet van 16 maart 1971).

Deze werkgroep dient haar werkzaamheden af te ronden ten laatste tegen december 2008.

De conclusies van de werkgroep dienen voorgelegd te worden aan het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten en zullen als basis dienen voor de onderhandelingen met het oog op het afsluiten van een sectoraal akkoord voor de periode 2009-2010.

Art. 14. - Lonen jonge arbeiders

De sociale partners van de sector engageren zich om

CHAPITRE VII. - Projets sectoriels 2007-2008

Art. 12. - Prime d'équipes

Un groupe de travail est constitué au niveau du secteur qui est chargé d'étudier l'introduction éventuelle d'une réglementation minimum sectorielle relative à une prime d'équipes et donc, entre autres, fera un inventaire des réglementations d'entreprise existantes concernant la prime d'équipes.

Ce groupe de travail est tenu de terminer ses travaux au plus tard en décembre 2008.

Les conclusions de ce groupe de travail seront soumises à la Sous-commission paritaire pour la récupération de produits divers et serviront de base pour les négociations en vue de conclure un accord sectoriel pour la période 2009-2010.

Art. 13. - Organisation du travail

Un groupe de travail est constitué au niveau du secteur qui est chargé d'étudier les possibilités et la nécessité de l'introduction d'une tranche supplémentaire de 65 heures supplémentaires par année civile en cas de surcroît extraordinaire de travail (article 25 de la Loi sur le travail du 16 mars 1971) ou en cas de travaux suite à une nécessité imprévue (article 26 §1,3° de la Loi sur le travail du 16 mars 1971).

Ce groupe de travail est tenu de terminer ses travaux au plus tard en décembre 2008.

Les conclusions de ce groupe de travail seront soumises à la Sous-commission paritaire pour la récupération de produits divers et serviront de base pour les négociations en vue de conclure un accord sectoriel pour la période 2009-2010.

Art. 14. - Salaires jeunes ouvriers

Les partenaires sociaux du secteur s'engagent à trouver



tegen 31 december 2008 een regeling uit te werken die ervoor zorgt dat de leeftijdsdiscriminaties zoals opgenomen in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake loon- en arbeidsvoorwaarden van 14 maart 2006, weggewerkt wordt.

Art. 15. - Non-discriminatieclausule

Elk bedrijf dat ressorteert onder de bevoegdheid van het Paritair subcomité wordt aanbevolen om, met ingang van 1 januari 2008 de volgende non-discriminatieclausule op te nemen in haar arbeidsreglement, hierbij de procedure, zoals vastgelegd door de Wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, respecterende:

"Werknemers en werkgevers zijn ertoe gehouden alle regels van welvoeglijkheid, goede zeden en beleefdheid in acht te nemen, inclusief ten aanzien van bezoekers. Dit impliceert ook een zich onthouden van elke vorm van racisme en discriminatie en een bejegenen van iedereen met dezelfde nodige menselijke eerbied voor éénieders waardigheid, gevoelens en overtuiging.

Verboden is bijgevolg elke vorm van verbaal racisme, alsook het verspreiden van racistische lectuur en pamfletten.

Ook elke discriminatie op grond van geslacht, seksuele geaardheid, ras, huidskleur, afstamming, afkomst, nationaliteit en overtuiging is verboden."

Art. 16. - Zware beroepen

De sociale partners moedigen de gesprekken in de Nationale Arbeidsraad aan en sluiten zich aan bij het standpunt dat genomen zal worden.

Art. 17. - Arbeidskledij

De sociale partners beslissen dat de activiteiten in de sector van de terugwinning van allerlei producten van die aard zijn dat het onderhoud van de werkkledij de verantwoordelijkheid van de werkgever moet blijven en niet aan de arbeiders kan worden toevertrouwd. Er kan bijgevolg niet worden afgeweken van de algemene regel voorzien in het Koninklijk Besluit van 6 juli 2004 betreffende de arbeidskledij, gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 19 december 2006.

HOOFDSTUK VIII. - Duurtijd akkoord

Art. 18.-Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008, tenzij anders bepaald.

d'ici le 31 décembre 2008 un règlement qui supprime les discriminations relatives à l'âge telles que prévues à l'article 8 de la convention collective de travail relative aux conditions de travail et de rémunération du 14 mars 2006.

Art. 15. - Clause de non-discrimination

Il est recommandé à toute entreprise relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire d'intégrer dans leur règlement de travail, avec effet au 1^{er} janvier 2008 et dans la mesure où ce n'est pas déjà fait, en respectant la procédure fixée par la loi du 8 avril 1965 sur les règlements de travail, la clause de non-discrimination suivante:

« Les travailleurs et les employeurs sont tenus de respecter toutes les règles de bienséance, de bonnes mœurs et de politesse, y compris à l'égard de visiteurs. Cela implique également l'abstention de toute forme de racisme et de discrimination et le traitement de toute personne avec le respect humain nécessaire pour la dignité, les sentiments et la conviction de chacun.

Toute forme de racisme verbal est par conséquent interdite, ainsi que la diffusion d'écrits et de tracts racistes.

Toute forme de discrimination basée sur le sexe, l'orientation sexuelle, la race, la couleur de la peau, la descendance, l'origine, la nationalité et les convictions est également interdite.»

Art. 16. - Métiers lourds

Les partenaires sociaux encouragent les discussions menées au sein du Conseil National du Travail et se rallient à la position qui y sera prise.

Art. 17. - Vêtements de travail

Les partenaires sociaux décident que les activités du secteur de la récupération de produits divers sont de nature à ce que l'entretien des vêtements de travail doive rester de la responsabilité de l'employeur et ne peut être confié aux ouvriers. Il ne peut dès lors être dérogé à la disposition générale prévue par l'Arrêté Royal du 6 juillet 2004 relatif aux vêtements de travail, modifié par l'Arrêté Royal du 19 décembre 2006.

CHAPITRE VIII. - Durée de l'accord

Art. 18.-Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, couvrant la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008, sauf précision

De artikels die van toepassing zijn voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggings-termijn van drie maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten en aan de ondertekenende organisaties.

contraire.

Les articles applicables pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour la récupération des produits divers et aux organisations signataires.

**BIJLAGE AAN HET SECTORAAL AKKOORD
2007-2008
VOOR HET PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN**

PREMIES VLAAMSE GEWEST

De ondertekenende partijen verklaren dat de arbeiders ressorterend onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten en die inzake domicilie en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse gewest namelijk:

- zorgkrediet
- opleidingskrediet
- ondernemingen in moeilijkheden of herstructureringen

**ANNEXE A L'ACCORD SECTORIEL
2007-2008
DE LA SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA
RECUPERATION DES PRODUITS DIVERS**

PRIMES DE LA REGION FLAMANDE

Les parties signataires déclarent que les ouvriers ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération des produits divers et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir:

- crédit-soins
- crédit-formation
- entreprises en difficulté ou en restructuration